Slovenski referenčni prevod

Foxmark, HAAS+SOHN

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: pdf_add5c0e761eeb35bdad6

SHA-256: add5c0e761eeb35bdad6be032bde9cf9193839483f0c919ef315fad5afc6e924

Izvirna stran 2

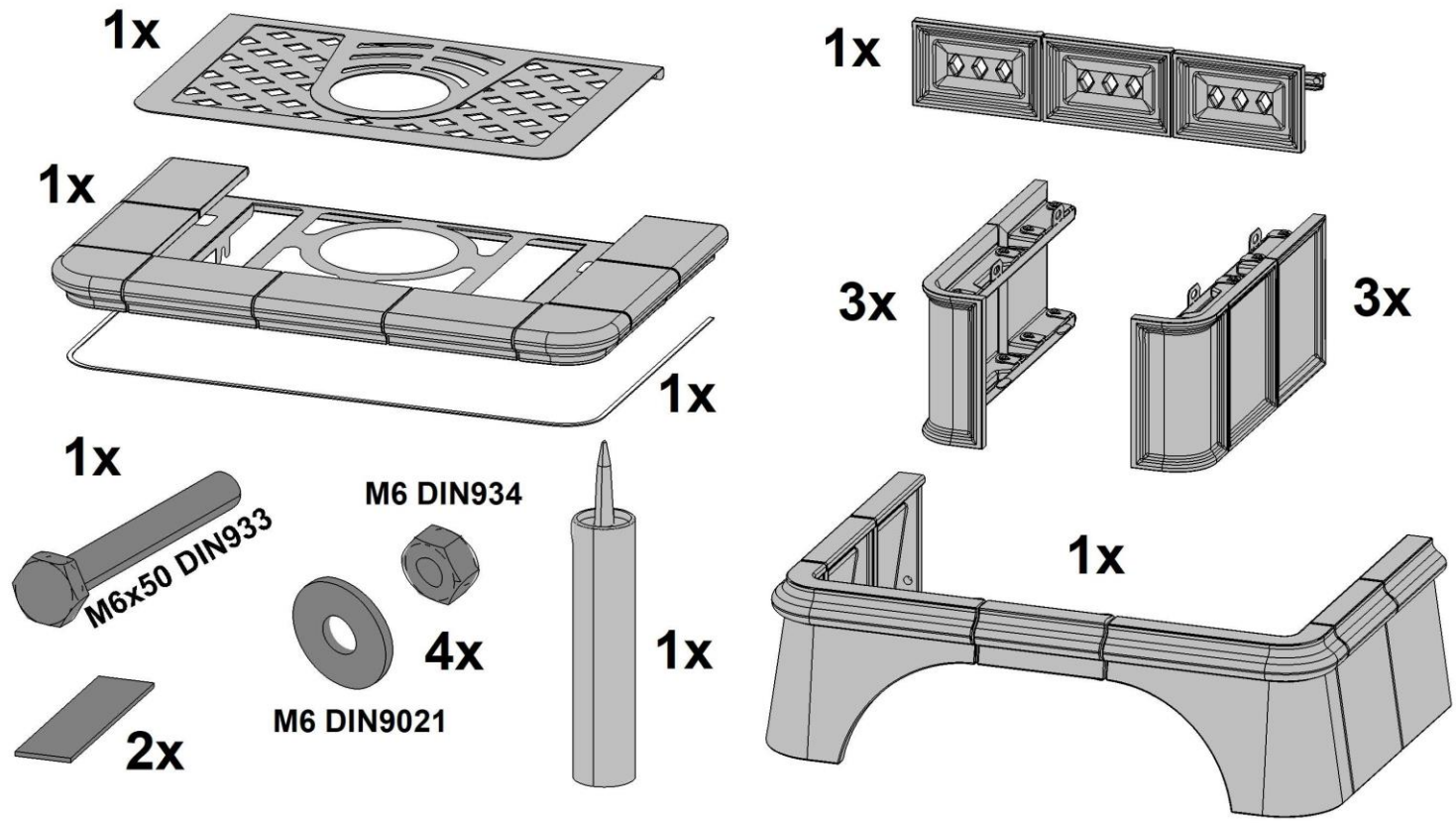
Izvirno besedilo	Slovenščina
Upozornění!	Opozorilo!
Manipulaci s vložkou a jejími částmi vyžaduje spolupráci více osob!	Ravnanje z vstavkom in njegovimi deli zahteva sodelovanje več ljudi!
Upozornenie!	Opozorilo!
Manipuláciu s vložkou a jej časťami vyžaduje spoluprácu viacerých osôb!	Ravnanje z vstavkom in njegovimi deli zahteva sodelovanje več ljudi!
Uwaga!	Pozor!
Manipulowanie za wkładki i jej części wymaga współpracy większej liczby osób!	Manipulowanie za kłobki i jej części wymaga załobrześć dojący liczby osób!
Notice!	Obvestilo!
For manipulation with insert need more people!	Za manipulacijo z vložkom potrebujemo več ljudi!
Při montáži kachlových boků použijte montážní plastové podložky pro vymezení spár, viz ilustrace níže.	Pri sestavljanju stranic ploščic uporabite montažne plastične blazinice za določitev spojev, glejte spodnjo ilustracijo.
Pri montáži kachľových bokov použite montážne plastovej podložky pre vymedzenie škár, viď ilustrácie nižšie.	Pri nameščanju ploščic uporabite plastične montažne blazinice za označevanje spojev, glejte spodnje ilustracije.
Podczas montażu boków kaflowych, należy użyć montażowych podkładek z tworzywa do wyznaczenia szczelin, zob. ilustrację poniżej.	Podczas montaż boków kaflowych, podłań włożych montażowych podkładek z twowyrawa do wyznaczenia szczelin, zob. ilustracija spodaj.
At construction use plastic washer for definition gap. See picture below.	Pri konstrukciji uporabite plastično podložko za definiranje reže. Glejte spodnjo sliko.
0435215101405-	0435215101405-
2	2

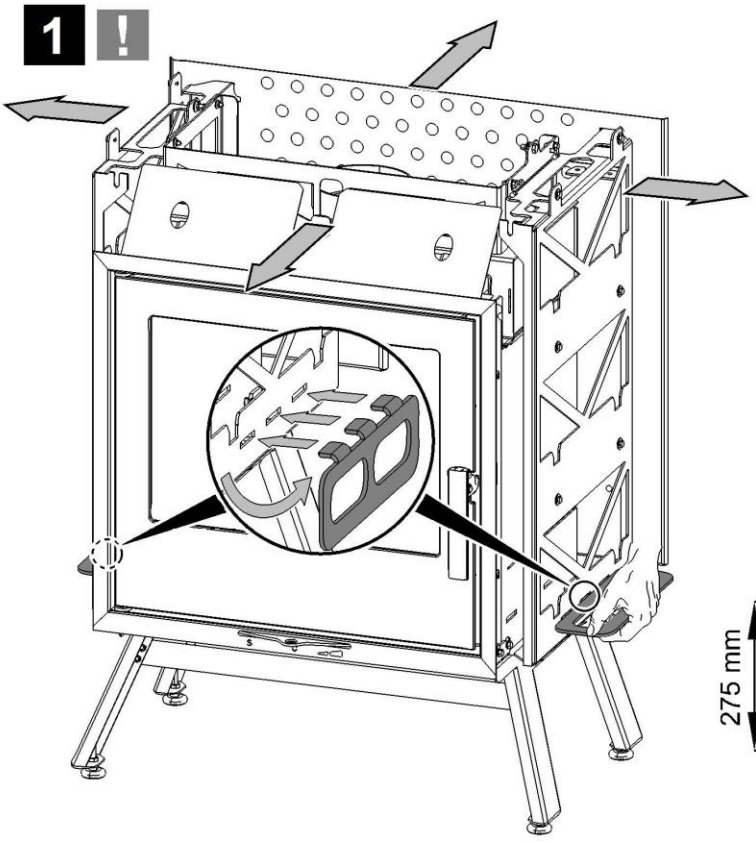
Izvirna stran 4

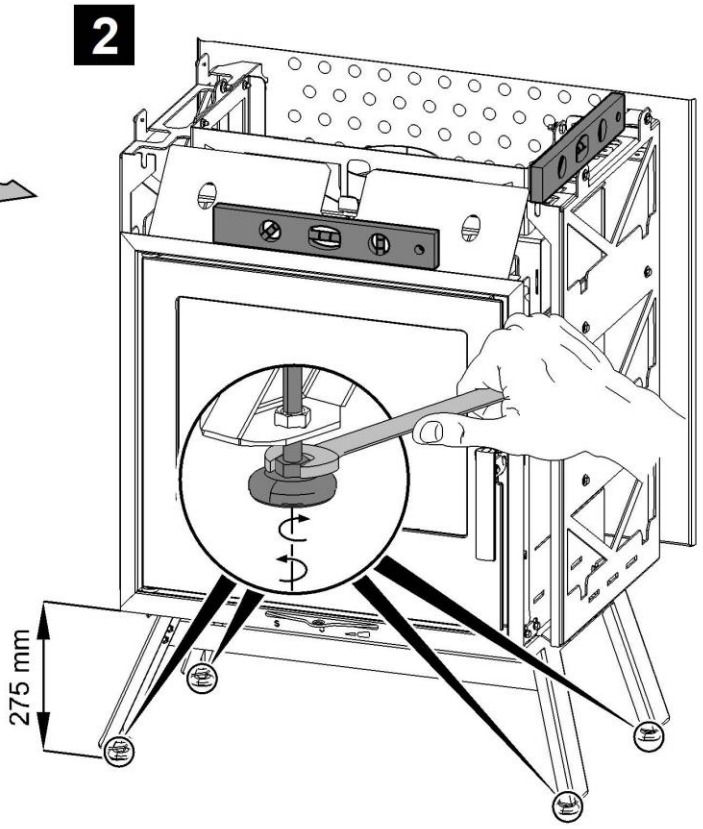
Izvirno besedilo	Slovenščina
Poznámka	Opomba
Po dokončení montáže zasilikonujte spáry keramických boků, římsy, čela a soklu (kartuše bílého neutrálního silikonu je součástí dodávky). Případně využijte silikon podobného typu dle Vašeho uvážení.	Po končani montaži silikonirajte spoje keramičnih stranic, karnise, sprednje strani in podnožja (vključena je kartuša belega nevtralnega silikona). Lahko pa po lastni presoji uporabite silikon podobne vrste.
Poznámka	Opomba
Po dokončení montáže zasilikónujte škáry keramických bokov, rímsy, čela a sokla (kartuša bieleho neutrálneho silikónu je súčasťou dodávky). Prípadne využite silikón podobného typu podľa vlastného uváženia.	Po končani montaži silikonirajte spoje keramičnih stranic, karnise, sprednje strani in podnožja (vključena je kartuša belega nevtralnega silikona). Lahko pa po lastni presoji uporabite podoben tip silikona.
Uwaga	Pozornost
Po zakończeniu montażu należy zakryć silikonem szczeliny w ceramicznych bokach, gzymsie, froncie i cokole (kaseta z białym, neutralnym silikonem wchodzi w skład dostawy). Ewentualnie można użyć silikonu podobnego typu, wg Państwa uznania.	Po končani montaži je treba reže v keramičnih stranicah, gzymsieju, sprednji strani in podstavku prekriti s silikonom (kaseta z belim, nevtralnim silikonom je priložena). Lahko pa po lastni presoji uporabite silikon podobne vrste.
Note	Opomba
After the installation, fill the joints of the ceramic sides, cornice, front and plinth with silicone (white neutral silicone cartridge included). Alternatively, use silicone of a similar type at your discretion.	Po namestitvi zapolnite fuge keramičnih stranic, karnise, sprednje strani in podnožja s silikonom (priložena je bela nevtralna silikonska kartuša). Lahko pa po lastni presoji uporabite silikon podobne vrste.
0435215101405-	0435215101405-
4	4

HAAS+SOHN

Montážní návod - Montážný návod - Instrukcja montażu - Assembly Instructions
MATERA







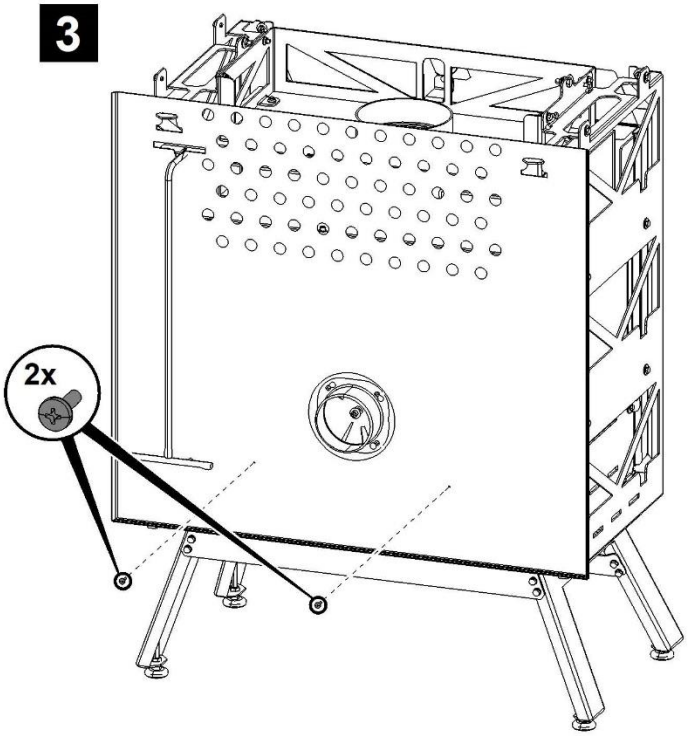
Upozornění!
Manipulaci s vložkou a jejími částmi vyžaduje spolupráci více osob!

Upozornenie!
Manipuláciu s vložkou a jej časťami vyžaduje spoluprácu viacerých osôb!

Uwaga!
Manipulowanie za wkładki i jej części wymaga współpracy większej liczby osób!

Notice!
For manipulation with insert need more people!

3



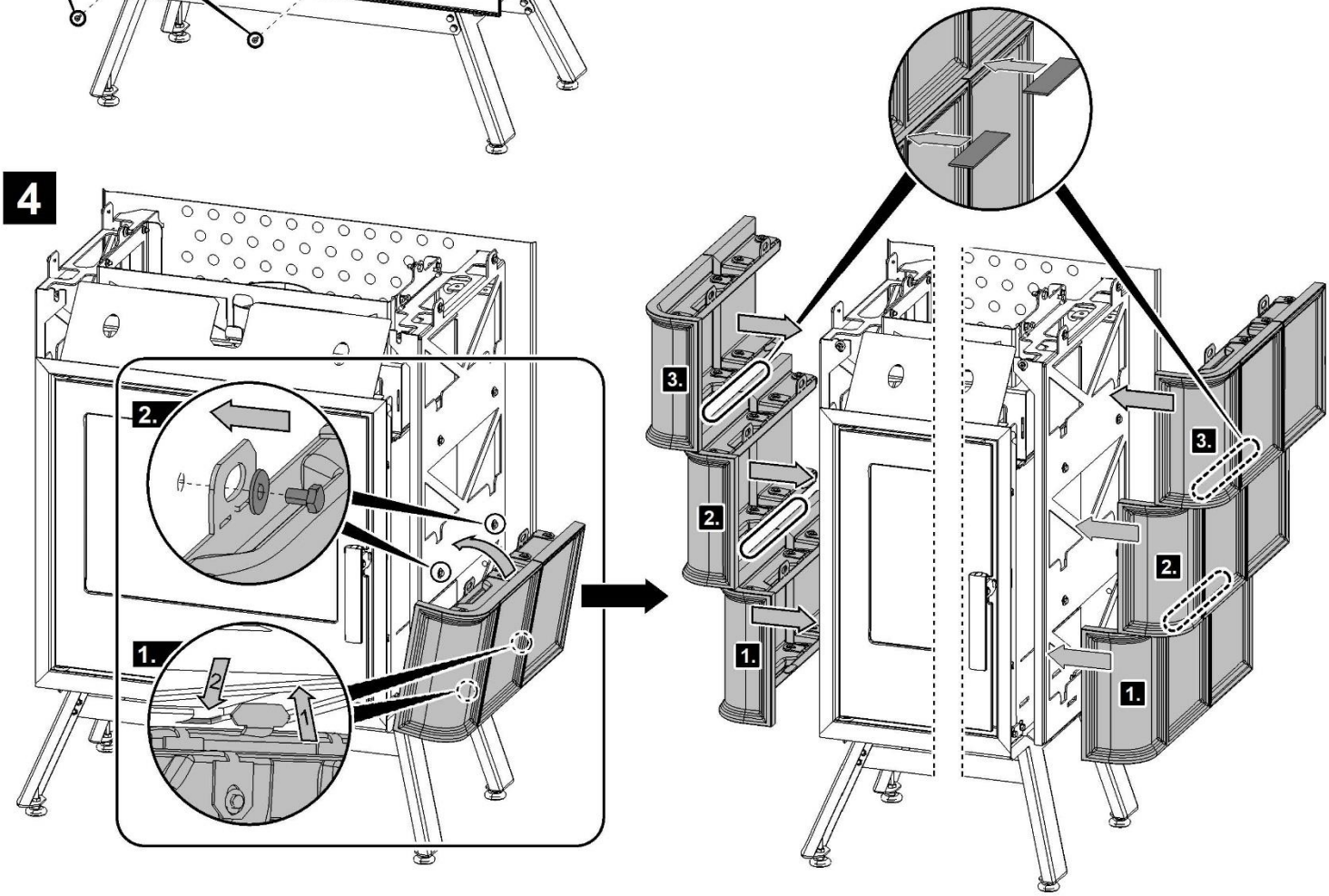
Při montáži kachlových boků použijte montážní plastové podložky pro vymezení spár, viz ilustrace níže.

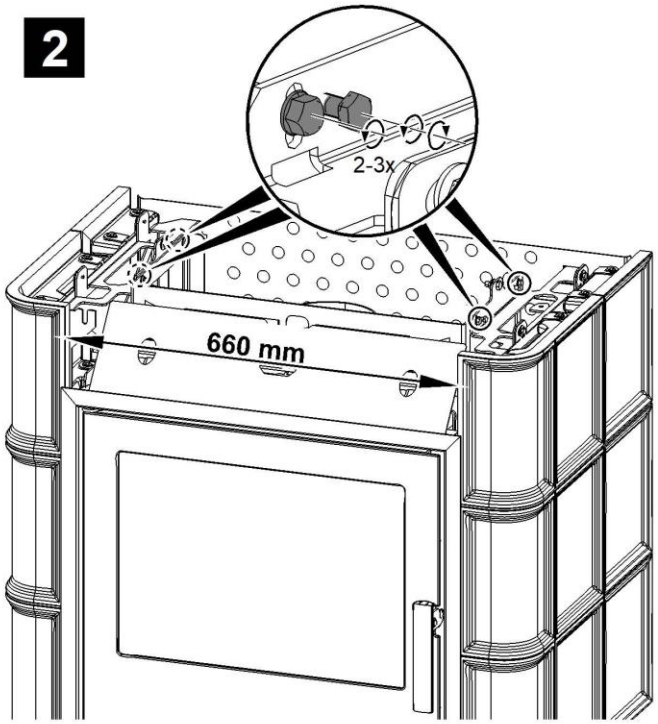
Pri montáži kachľových bokov použite montážne plastovej podložky pre vymedzenie škár, viď ilustrácie nižšie.

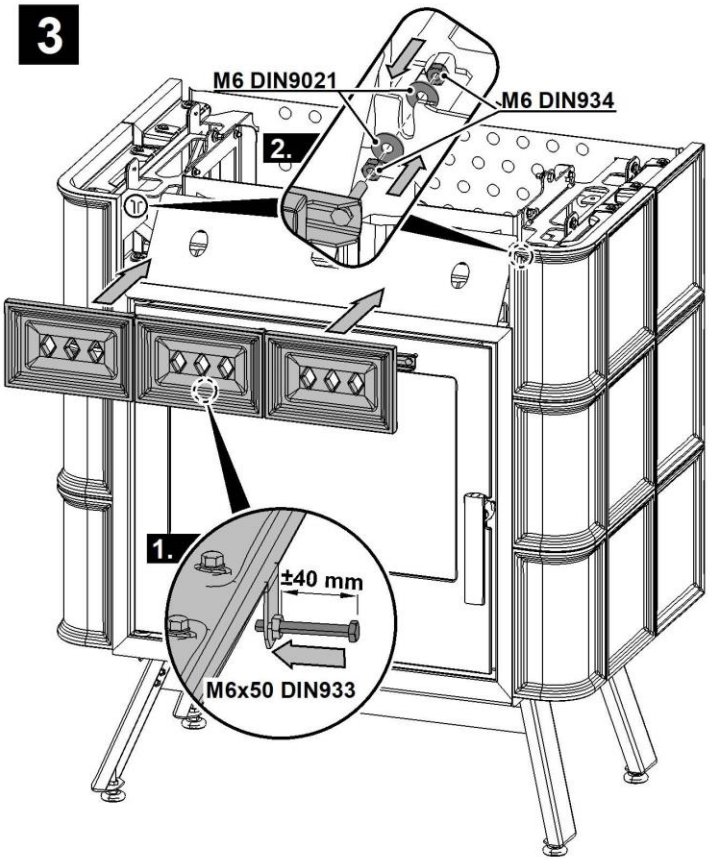
Podczas montażu boków kaflowych, należy użyć montażowych podkładek z tworzywa do wyznaczenia szczelin, zob. ilustrację poniżej.

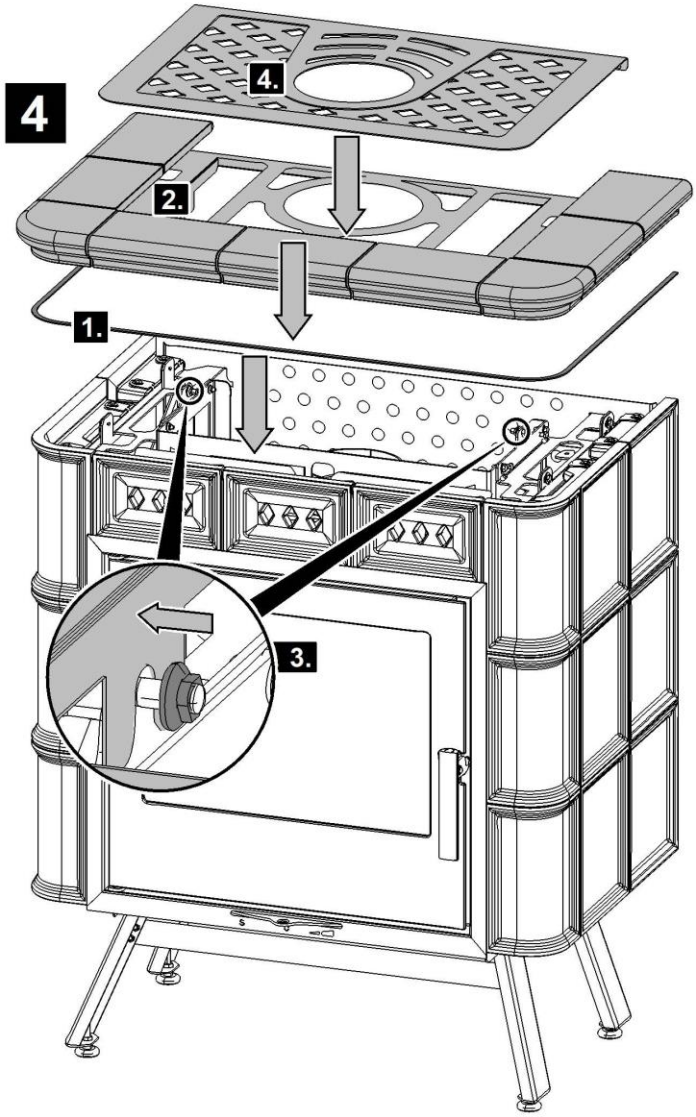
At construction use plastic washer for definition gap. See picture below.

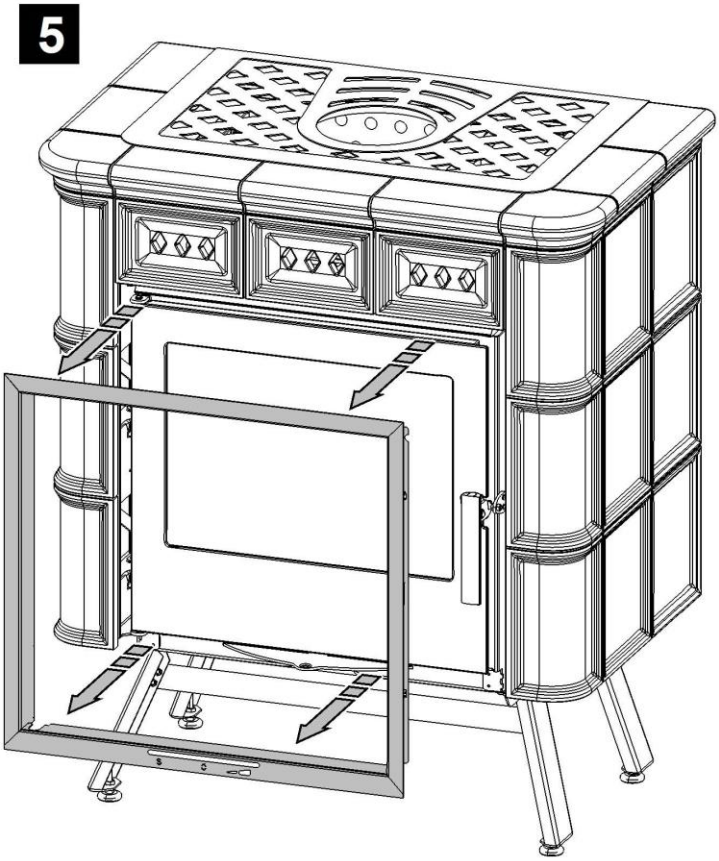
4



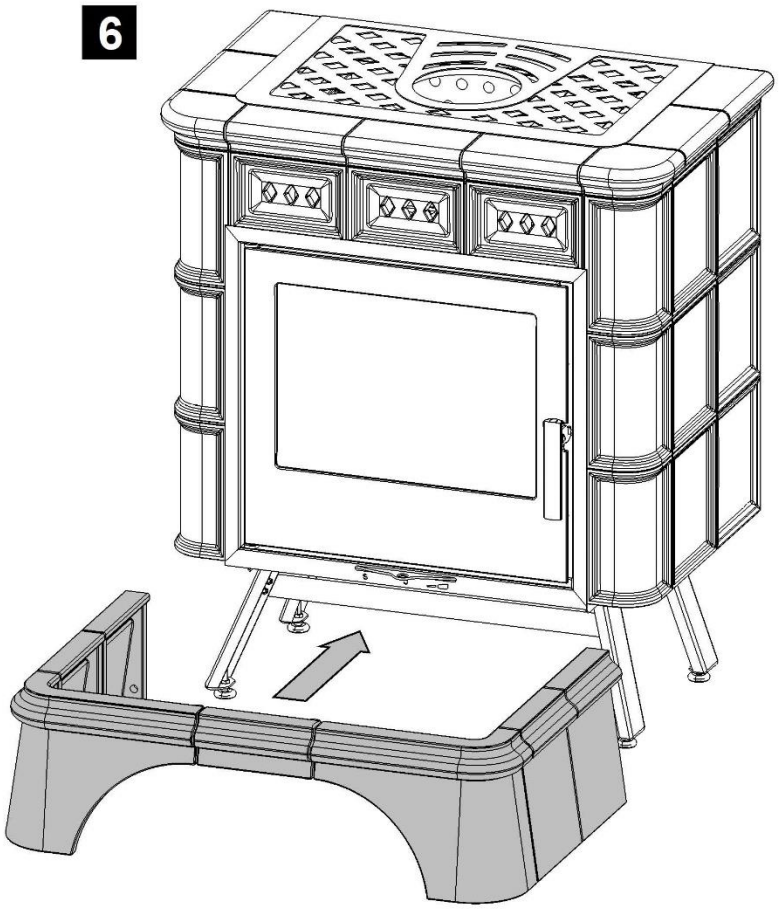

2
2-3x
660 mm


3
M6 DIN9021
M6 DIN934
2.
1.
±40 mm
M6x50 DIN933

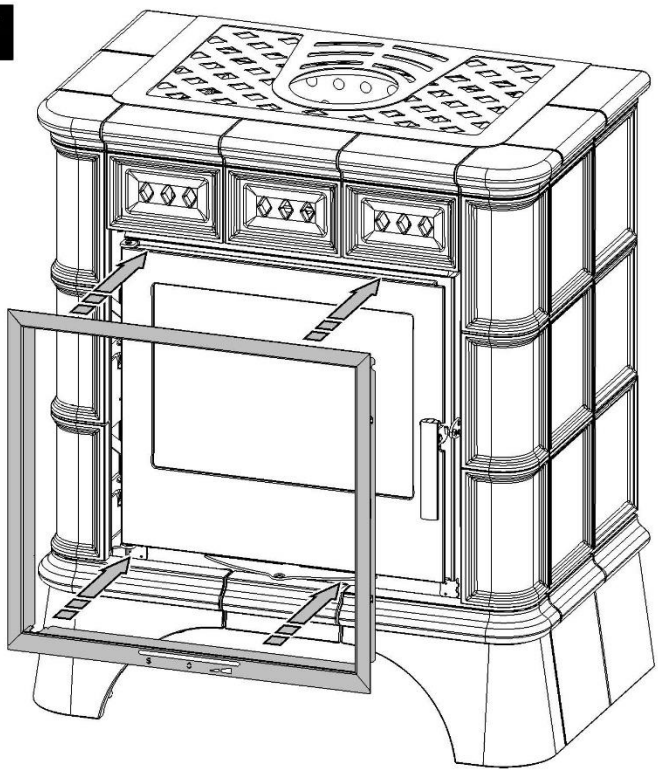

4
4.
2.
1.
3.


5

6



7



Poznámka

Po dokončení montáže zasilikonujte spáry keramických boků, římsy, čela a soklu (kartuše bílého neutrálního silikonu je součástí dodávky). Případně využijte silikon podobného typu dle Vašeho uvážení.

Poznámka

Po dokončení montáže zasilikónujte škáry keramických bokov, rímsy, čela a sokla (kartuša bieleho neutrálneho silikónu je súčasťou dodávky). Prípadne využite silikón podobného typu podľa vlastného uváženia.

Uwaga

Po zakończeniu montażu należy zakryć silikonem szczeliny w ceramicznych bokach, gzymsie, froncie i cokole (kaseta z białym, neutralnym silikonem wchodzi w skład dostawy). Ewentualnie można użyć silikonu podobnego typu, wg Państwa uznania.

Note

After the installation, fill the joints of the ceramic sides, cornice, front and plinth with silicone (white neutral silicone cartridge included). Alternatively, use silicone of a similar type at your discretion.